

## **Ya Ikadowang Soyat ni Pablo ka mga taga Korinto**

<sup>1</sup> Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan hao ni Hiso Kristo ka pagdara ka toong sindo kay ani ya kabebet-en na Diyos. Kamhan si Timotiyo nga lomon ta dizan kan Kristo ani ya iba nao dini. Wani ya soyat nami kamazo nga mga sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka siyodad nga Korinto daw ya tanan mga sakop ni Kristo doro ka lopa nga Girika. <sup>2</sup> Gosto nao nga tabangan kamo na kantang Ama nga Diyos daw si Ginoong Hiso Kristo. Palinawen disab ya kamazong hinawa.

<sup>3</sup> Sazaen nita ya Diyos nga Ama ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Iza ya maloozon nga Ama nga Diyos nga mahinatagen ka tanan kasaza. <sup>4</sup> Bisan ono ya masiet nga kalised nga in-azi nita intabangan gazed kita naiza dazaw mahagdam isab kita pagtabang ka mga nagaazi ka bisan ono nga kalised singed ka pagtabang na Diyos kanta. <sup>5</sup> Mataed ya mga kalised nga in-anget nita singed ka pag-anget ni Kristo. Kamhan dakola ya pagtabang naiza kanta kay iza ya insakopan nita. <sup>6</sup> Nagaanget kami ka mga kalised dazaw tabangan kamo daw mahatagan kamo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Intabangan kami na Diyos dazaw may ikatabang nami kamazo. Kamhan magari-en iza ka kamazong pagtoo

dazaw makaanget kamo ka mga kalised singed ka pag-anget nami. <sup>7</sup> Agon marig-en ya pagsarig nami kamazo kay mahagdam kami nga kon angeten mazo ya mga kalised singed ka pag-anget nami tabangan isab kamo na Diyos singed ka pagtabang naiza kanami.

<sup>8</sup> Mga lomon nami dizan kan Kristo, ipatarem-dem nami kamazo ya mga kalised nga naazihan nami doro ka lopa nga Asya. Masara gazed ya kasiet nga kalised agon wara kami makaanget. Silaong sab nami nga mapatay gazed kami. <sup>9</sup> Kay singed ka inpahamtangan kami ka silot nga kamatazen. Ani ya naazihan nami dazaw ansarig kami ka pagtabang na Diyos nga may gahem ka pagbohi ka mga patay nga tao, diri kami ansarig ka kanaming kaogaringen. <sup>10</sup> Dizan ka pagkapiligro ka pagkapatay nami intabangan gazed kami na Diyos. Kamhan bisan ono ya kalised nga in-azihan nami minsarig kami nga tabangan naiza kami pag-isab <sup>11</sup> kay intabangan mazo kami ka pagpangamozo kanangiza. Kay ansambag matood ya Diyos ka mga mataed nga pangamozo para kanami. Kamhan anpanarangin iza kanami ka madazaw. Kamhan mataed ya mga tao nga ampasalamat ka Diyos kay minsambag iza ka kanirang pangamozo para kanami.

<sup>12</sup> Mahagdam gazed kami nga dizan ka bisan sin-o nga tao labi disab dizan kamazo waray ikasaway ka batasan nami kay polos madazaw ya kanaming batasan. Ya pagtabang nami kamazo garing iton ka Diyos, diri kon garing

ka kanaming kaogaringen. Wara gazed kami maglimbong kamazo. <sup>13</sup> Insoyat nami kamazo ya mga masazon pagbasa daw pagsabot. Kay gusto nao nga mainsakto ya pagsabot mazo <sup>14</sup> ka mga wara pen mazo masabti pagdazaw dazaw kay-an ka pagbalik ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo makapagarbo kami mahitenged kamazo singed ka pagpagarbo mazo mahitenged kanami.

<sup>15</sup> Mahagdam gazed hao nga makasabot kamo agon izang dini kaini nagahena-hena hao nga ambisita hao kamazo dazaw kadowa ya pagtabang nao kamazo. <sup>16</sup> Kay ka pagpanaw nao ngaro ka lopa nga Masidoniya gusto hao ambisita kamazo. Kamhan pagbalik nao garing ka Masidoniya gusto isab hao ambisita kamazo dazaw makatabang kamo kanao pagpanaw ngaro ka lopa nga Yoda. <sup>17</sup> Kamhan bisan wara hao makapadazon ka kanaong plano gusto gazed hao ambisita kamazo, diri hao anbaribad. <sup>18</sup> Singed ka Diyos nga kasarigan diri maisab ya insaad nao kamazo. <sup>19</sup> Kay si Hiso Kristo nga Maanak na Diyos nga inwali nami ni Silas daw si Timotiyo, diri maisab ya toong hena-hena kay kasarigan gazed iza. <sup>20</sup> Kay dizan kan Hiso Kristo matoman ya tanan mga saad na Diyos. Agon nakapanaba kami nga matood gazed nga kasarigan si Hiso Kristo. Kamhan ya pagpanaba nami kaini ani ya makasaza ka Diyos. <sup>21</sup> Ya Diyos ani gazed ya mintabang kanami iba kamazo dazaw marigen ya kantang pagtoo kan Kristo. Ya Diyos ani gazed ya minpili kanta ka pagpasakop kanangiza. <sup>22</sup> Kamhan intagan kita naiza ka toong

Ispirito kay ani ya patik nga kita di ya toong mga maanak. Kamhan iza nga Ispirito ani isab ya inpatinga hasta ka pagdawat nita ka kabilin nga insaad kanta na Diyos.

<sup>23</sup> Ya Diyos ani ya magapamatood kaini nga mga panaba nao. Wara pen hao magkaro ka Korinto kay dazaw diri kamo masilotan. <sup>24</sup> Wara kami magleges kamazo ka pagtoo kay marig-en di ya kamazong pagtoo. Hinoa antabang kami kamazo dazaw may kasaza mazo.

## 2

<sup>1</sup> Agon diri koman lamang hao ankaro kamazo pag-isab dazaw diri kamo magakawied. <sup>2</sup> Kay kon magakawied kamo, daw sin-o pen kay-an ya makasaza kanao? Kay kamo ka isab ya makasaza kanao. <sup>3</sup> Agon minsoyat hao kamazo ka mahon-ang baheg dazaw may logar mazo ka paghinisel. Kamhan pagdateng nao kamazo waray kabeg-at nao kay mintoo kamo kanao. Mahagdam hao nga kon masazaon hao magasaza isab kamong tanan. <sup>4</sup> Pagsoyat nao kamazo nagalised gazed ya kanaong hena-hena. Nawied gazed hao daw nagahaza hao kay diri hao ansogot ka paghatag kamazo ka kawied. Hinoa minsoyat hao kamazo dazaw mahagdam kamo nga dakola ya kaazak nao kamazong tanan.

<sup>5</sup> Diton kamazo ya tao nga nakasala wara iza makasala kanao kay nakasala hinoa iza kamazo kay kamo ya toong kaibahan. Kamhan dizan

ka mga isa kamazo nga minheget ya kama-zong pagtoo minhatag iza ka kasipeg. Wara hao magpalabaw pagpanaba mahitenged kaini. <sup>6</sup> Kamhan pagdawat mazo ka kanaong soyat minbetang kamo kanangiza ka silot agon igo di koman. <sup>7</sup> Pasaylohon di mazo iza daw tabangan dazaw diri iza magkawied pagdazaw kay basi bizaan gazed naiza ya toong pagtoo kan Kristo. <sup>8</sup> Hangzoon ta kamo nga ipakilala mazo kanangiza nga inmahal mazo iza. <sup>9</sup> Kay insoyat nao kamazo ya mahon-ang soyat dazaw mahagdam hao kon nagatoman pen kamo ka mga sindo nao kamazo. <sup>10</sup> Ya tao nga inpasaylo mazo inpasaylo sab nao. Mahagdam si Kristo nga tigbeet ya kanaong pagpasaylo ka tao kon may ipasaylo pen dazaw mahosay kamong tanan <sup>11</sup> dazaw diri kita madaeg ni Satanas kay mahagdam kita nga maazak iza kon ambiza ya tao ka toong pagtoo kan Kristo.

<sup>12</sup> Pagdateng nao ka longsod nga Troas ka pagwali ka sindo mahitenged kan Kristo in-andam daan na Ginoo ya logar dazaw makapadazon hao ka tarabaho nga insarig naiza kanao. Kamhan mataed ya mga tao nga naazak pagpanalinga ka sindo mahitenged kan Kristo. <sup>13</sup> Piro nawied gazed hao kay wara doro si Tito nga kantung lomon kan Kristo. Agon minbelag lamang hao ka mga tao dizan kay minpadazon hao ngarini ka lopa nga Masidoniya.

<sup>14</sup> Kamhan dakola ya pagpasalamat nao ka Diyos. Kay naisa di kita daw si Hiso Kristo

kamhan singed kita ka toong mga bihag nga indara ni Kristo nga madaegen. Insarigan kita na Diyos ka pagpanan-og ka sindo mahitenged kan Kristo. Madazaw gazed ini nga sindo singed ka pahamot nga masarang kahamot nga nakadateng ka tanan mga tao. <sup>15</sup> Agon singed kita ka sinonog nga parina nga mahamot nga inhalad ni Kristo ka Diyos. Dizan ka mga tao nga mintoo kan Kristo daw dizan ka mga tao nga diri antoo nakahangod sirang tanan kaiton nga kahamot. <sup>16</sup> Dizan ka mga diri antoo kaini nga sindo singed iton ka baho nga makapatay ka tao piro dizan ka mga antoo singed iton ka pahamot nga makahatag ka tao ka kinabohi nga diri mawara. Kamhan dakola ya katengdanan kaini nga tarabaho agon diri makapadazon kon kaogaringen na tao ka lamang. <sup>17</sup> Piro makapadazon kami kay insogo kami na Diyos agon dini ka toong pagseleng matood ya mga panaba nami kay kami ya mga sagoonon ni Kristo. Diri kon kami ya singed ka mga iba nga tao nga nagapanan-og ka sindo na Diyos dazaw makakowarta.

### 3

<sup>1</sup> Basi silaong mazo nga nagapagarbo kami ka kanaming kaogaringen pag-isab kay minsoyat hao kamazo nga madazaw ya kanaming pagtoldo ka sindo na Diyos. Piro diri kami ansaza ka kanaming kaogaringen. Kamhan dizan kamazo waray kinahanglan nami ka mga soyat ka pagpakilala ka kanaming kaogaringen

singed ka mga iba nga tao. Bisan dizan ka mga taga lain dapit waray kinahanglan nami ka mga soyat garing kamazo dazaw ankilala siran kanami. <sup>2</sup> Kay mahagdam kami nga kamo gazed ya singed ka kanaming soyat kay mahagdam daan ya tanan mga tao nga madazaw ya batasan nami kay nakakita siran ka kamazong batasan nga madazaw di. <sup>3</sup> Kamhan ya pagtoo mazo kan Kristo singed iton ka soyat nagalaong nga madazaw ya kanaming pagtoldo ka sindo na Diyos. Si Kristo ani ya minhinang kaiton nga soyat kay iza ya minsogo kanami ka pagkaro kamazo dazaw antoo kamo. Madazaw gazed iton nga soyat kay diri kon tinta ya nasoyat daw diri kon bato ya soyatanan singed ka daan balaed nga inbilin ni Moysis. Hinoa ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga diri mapatay ani gazed ya minsoyat kaiton ka kamazong hena-hena kay iza ya minpasabot kamazo kaiton.

<sup>4</sup> Minlaong kami nga dakola ya pagsarig nami nga naazak ya Diyos ka kanaming tarabaho kay si Kristo ani ya minhatag kanami ka gahem ka pagpadazon kaini nga tarabaho. <sup>5</sup> Wara kami maglaong nga dizan kamazo nakapadazon kami ka tarabaho. Kay dini ka kaogaringen nami waray gahem. Hinoa garing gazed ka Diyos ya gahem nami. <sup>6</sup> Kay iza ya minhatag kanami ka gahem dazaw mahagdam kami pagtoldo ka bagong sindo dazaw magkaangay iza daw ya mga tao. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minsindo kanami, diri kon balaed nga sinoyat. Kay kon ansarig kita ka sinoyat nga balaed ya kamatazen nga waray kinateban

ani ya datnganan nita kay waray gahem nita ka pagtoman kaiton nga balaed. Piro kon dawaten nita ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos tagan kita ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

<sup>7</sup> Dizan ka bato nga malapza insoyat na Diyos ya toong mga balaed kamhan inpadara kan Moysis. Pagsoyat na Diyos ka toong mga balaed inpakita naiza ya kasiraw kamhan mabislaw gazed ya bayho ni Moysis. Bisan madali mawara ya kabislaw wara makaseleng pagdogay ya mga taga Israil ka bayho ni Moysis. Pagdateng na balaed inpakita na Diyos ya kasiraw bisan minpahamtang ya balaed ka tao ka kamatazen nga waray kinateban. <sup>8</sup> Kamhan dizan ka mga tao nga inhatagan naiza ka toong Ispirito dakola pen gazed ya kasiraw nga inpakita na Diyos. <sup>9</sup> Masiraw ya daan balaed na Diyos nga nakapahamtang ka tao ka silot ka toong mga sala. Kamhan dakola pen ya kasiraw na bag-ong saad na Diyos kay inhinang naiza nga dizan ka toong pagseleng matadeng di ya tao kon antoo iza kan Kristo. <sup>10</sup> Kawandini pen masiraw gazed ya daan balaed piro nawara di ya kasiraw naiton kay dakola pen gazed ya kasiraw na bag-ong saad na Diyos. <sup>11</sup> Kamhan di ya kasiraw na daan balaed piro ya bag-ong saad na Diyos dakola gazed ya kasiraw kawanihen ka.

<sup>12</sup> Agon dakola ya pagsarig nami nga tomanen na Diyos ya bag-ong saad naiza kamhan waray kahaldek nami ka pagpanaba ka mga panaba na Diyos. <sup>13</sup> Diri kon kami ya singed kan Moysis nga minkomot ka toong bayho dazaw ya mga kaliwatan ni Israil diri makakita ka mabislaw



keteb ka pagkawara naiton. <sup>14</sup> Kamhan keteb komang aldaw pagbasa niran ka mga kasoyatan na Diyos daw ya toong daan saad kaniran magahi pen ya kanirang otok. Indegleman pen ya kanirang hena-hena singed ka inkomot ka bayho ni Moysis. Kamhan ya pagsakop niran kan Kristo anikay makapawa ka kadeglem dalem ka kanirang hena-hena. <sup>15</sup> Bisan koman nga panahon pagbasa niran ka balaed nga imbilin ni Moysis indegleman pen ya kanirang hena-hena. <sup>16</sup> Piro dizan ka pinasoyat na Diyos nagalaong nga kon ansakop ya tao ka Ginoo makawa matood ya kadeglem dalem ka toong hena-hena. <sup>17</sup> Kamhan ya Ginoo nga inpanan-og nao kamazo ani gazed ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan kon sindoan na Ispirito ya tao malibri matood iza ka pagkaoripen naiza ka toong mga sala daw ya daan balaed nga inbilin ni Moysis. <sup>18</sup> Agon dini kanta nga mga sakop ni Kristo nawara di ya kadeglem dalem ka kantang hena-hena kay onay kita nagaseleng ka kadazaw na Ginoo. Iza nga Ginoo ani gazed ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan iza ya mintabang kanta dazaw mahinang kita nga madazaw singed ka kadazaw na kantang Ginoo.

## 4

<sup>1</sup> Ya Diyos nga Maloozon ani ya min-pasarig kanami ka pagpanan-og ka mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo agon wara kami magmaloza pagpadazon kaini nga tarabaho.

<sup>2</sup> Pagsindo nami ka mga tao insalikway nami

ya mga sala nga intago na mga iba nga tao pagtoldo niran. Wara kami magbakak. Wara kami magpabaliko ka mga panaba na Diyos. Dini ka pagseleng na Diyos daw dizan ka bisan sino nga tao polos matood ya mga panaba nami. Kamhan waray ikasaway kanami. <sup>3</sup> Kay kon wara masabti ya sindo nga inwali nami, ya wara makasabot ani ya mga tao nga pahamtangan na Diyos ka silot ka waray kinateban. <sup>4</sup> Diri siran antoo kay indegleman ni Satanas ya kanirang hena-hena kay iza ya hari nga maonga nga inhawag niran. Kamhan diri siran makasabot ka sindo mahitenged ka pagkadazaw ni Kristo nga ani ya Diyos. Ini nga sindo singed iton ka kalati na sega nga makapawa kontana ka kanirang hena-hena. <sup>5</sup> Diri kami anwali dazaw andakola ya kanaming kaogaringeng ngaran. Hinoa minwali kami dazaw andakola ya ngaran ni Hiso Kristo kay iza ya Ginoo. Kamhan kami ya mintabang kamazo dazaw tomanen nami ya sogo ni Hisos. <sup>6</sup> Kawandini pen ka wara pen maghinang ya Diyos ka kalibotan madeglem iton kamhan minhinang iza ka kapawa. Dini kanta minhinang isab iza ka kapawa kay ka wara pen kita magsakop kan Kristo madeglem ya kantang hena-hena. Kamhan iza ya minpapawa ka kantang otok dazaw makasabot kita nga si Kristo ani gazed ya minpakita kanta ka Diyos nga pinakalabaw.

<sup>7</sup> Singed kami ka tadzaw nga barato nga inbetangan ka bolawan. Kay insarigan kami na Diyos ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo dazaw mahagdam ya mga tao nga iza ya

minhatag kanami ka dakolang gahem ka pagpadazon kaini nga tarabaho, diri kon garing ka kanaming kaogaringen. <sup>8</sup> Pagsindo nami mataed ya kanaming kalised piro diri kami ambiza ka kanaming pagtoo. Isahay nagadowadowa kami piro diri kami ambiza ka kanaming tarabaho. <sup>9</sup> Indaegdaeg kami na mga mataed nga tao piro wara magbiza ya Diyos kanami. Inpamonalan kami na mga kaaway nami piro wara kami mapatay. <sup>10</sup> Patazen kami niran kontana singed ka pagpatay niran kan Hisos. Kahimtang nami iton dazaw mahagdam ya mga tao nga mabohi ka si Hisos kay iza gazed ya mintabang kanami. <sup>11</sup> Pagtoman nami ka mga sogo ni Hisos onay kami namiligro ka pagkapatay. Kamhan mahagdam ya mga tao nga bohi ka si Hisos kay iza ya mintabang kanami kay tao ka lamang kami. <sup>12</sup> Dini kanami hapit kami mapatay dazaw tagan kamo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

<sup>13</sup> Dizan ka daan pinasoyat na Diyos may nagalaong nga anpanan-og hao ka mga tao mahitenged ka Diyos kay mintoo hao kanangiza. Na, singed kaiton ya kanaming pagtoo agon minpanaba isab kami mahitenged ka kanaming pagtoo. <sup>14</sup> Mahagdam gazed kami nga ya Diyos nga minbohi kan Hisos nga Ginoo pagbalik garing ka lebeng, iza isab ya ambohi kanta kay naisa di kita daw si Kristo. Kamhan dadhen kami naiza daked ka toong hel-anan iba kamazo. <sup>15</sup> Nagaanget kami ka mga kalised dazaw madazaw ya kahimtang mazo. Kon andogang ya pagtaed na mga tao nga intabangan na Diyos andogang isab ya pagtaed na mga tao nga

ampasalamat ka Diyos daw ansaza kanangiza.

<sup>16</sup> Agon wara kami magmaloza pagtoldo ka sindo na Diyos kay bisan magakamalaas di ya kanaming lawas inpabaskeg na Diyos ya kanaming ispirito aldaw-aldaw. <sup>17</sup> Na, ya mga kalised nga in-anget nami koman nga geramay ka lamang daw lomabay ani ya anhatag kanami ka dakola gazed nga madazaw nga waray kinateban. Iton nga madazaw labaw iton ka mga kalised nga in-azihan nita dini ka kalibotan. <sup>18</sup> Kay wara kami maghena-hena mahitenged ka mga betang nga makita dini ka kalibotan kay madali mawara siran. Hinoa ya mga betang daked nga diri makita nga madazaw kawanihen ka ani ya inhena-hena nami.

## 5

<sup>1</sup> Kay mahagdam kita nga ya kantang lawas ani ya singed ka lalagkaway nga hel-anan nita dini ka kalibotan. Pagkapatay nita ihatag kanta na Diyos ya bag-ong lawas nga diri mamola kawanihen ka. Ya bag-ong lawas singed iton ka marig-en nga lagkaw nga in-andam na Diyos daked ka langit. <sup>2</sup> Agon pag-azi pen nita ka mga kalised koman mangarohoy kita kay maazak gazed kita andawat ka bag-ong lawas nga in-andam na Diyos daked ka langit. <sup>3</sup> Kay pagkapatay nita diri kon ispirito lamang kita kay may bag-ong lawas nita daked ka langit. <sup>4</sup> Bisan nagalised gazed kita dini ka kalibotan diri kita maazak ka pagkapatay piro maazak kita pagdawat ka bag-ong lawas nga

in-andam na Diyos dazaw ilisan ya lawas nga taga lopa ka bag-ong lawas nga taga daked ka langit nga diri mapatay kawanihen ka. <sup>5</sup> Ya Diyos ani ya min-andam kanta dazaw makadawat kita ka bag-ong lawas. Minhatag isab iza kanta ka toong Ispirito dazaw may inpatinga hasta ka pagdawat nita ka bag-ong lawas nga insaad naiza kanta.

<sup>6</sup> Agon bisan ono ya kalised nga in-azi nita magasarig pen kita ka Diyos. Mahagdam kita nga ka nagahela pen kita ka lawas nga taga lopa aro pen kita ka hel-anan na Ginoo. <sup>7</sup> Ka dini pen kita ka kalibotan bisan diri kita makakita ka Ginoo nga insakopan nita iza gazed ya tinoohan nita. <sup>8</sup> Dakola ya pagsarig nita. Kamhan mahagdam kita nga ya pag-iba nita ka Ginoo daked ka toong hel-anan madazaw iton ka paghela nita ka kantang lawas dini ka kalibotan. <sup>9</sup> Bisani pen kita ka kalibotan, bisan daked kita ka hel-anan na Diyos gosto gazed kita antoman ka naazakan na Ginoo. <sup>10</sup> Kay may tirmino nitang tanan ka pag-atobang kan Kristo kay sosihen naiza ya mga hininang nita ka dini pen kita ka kalibotan. Kamhan balsan ya tagsa tagsa nga tao angay ka toong hininang. Kamhan ya tao nga mintoman ka naazakan na Diyos balsan iza ka madazaw piro ya tao nga wara magtoman ka naazakan na Diyos balsan iza ka diri kon madazaw.

<sup>11</sup> Intahod gazed nami ya Ginoo agon nagaozamet kami pagsindo ka mga tao dazaw antoo isab siran ka Diyos. Mahagdam ya Diyos nga polos madazaw ya kanaming tood. Gosto kami

nga makasabot isab kamo nga madazaw ya kanaming tood. <sup>12</sup> Dizan kamazo wara disab kami magsaza ka kanaming kaogaringen. Gosto kami nga dizan ka mga tao nga nagasaway kontana kanami may ikasambag mazo kaniran kay mahagdam kamo nga waray ikasaway kanami. Hopaw ka lamang ya pagtoo niran kay bisan nagalaong siran nga siran di ya mga sakop na Diyos maonga pen ya kanirang batasan. <sup>13</sup> Bisan nagahena-hena kamo nga maboang kami waray bali kay magakogi gazed kami pagtoman ka naazakan na Diyos. Bisan nagahena-hena kamo nga madazaw kami waray bali kay gosto kami antabang kamazo. <sup>14</sup> Dakola ya kaazak ni Kristo kanta agon nagalimbaseg kami pagdara ka toong sindo. Mahagdam kami nga may isang ka tao nga napatay para ka tanan mga tao. Agon minpasabot ini nga ya tanan mga tao nakaambit ka toong kamatazen. <sup>15</sup> Napatay iza para ka tanan mga tao dazaw kita nga mga nabohi ambiza di kita ka kantang kaogaringeng naazakan. Kamhan tomanen nita ya toong naazakan. Kay iza ya napatay kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng dazaw dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita.

<sup>16</sup> Ka wara pen kita magsakop kan Kristo nagahena-hena kita nga ya tao nga may mga mataed nga betang ani ya may dakolang ngaran. Kamhan wara kami magtahod kan Kristo kay ka dini pen iza ka kalibotan pobri sa iza daw mataed ya toong mga kalised. Kamhan sokad ka pagsakop nami kan Kristo nagahena-hena kami nga waray bali kon dato ya tao kon diri. <sup>17</sup> Kay

pagsakop na tao kan Kristo naisa di iza daw si Kristo. Kamhan inhinang iza na Diyos pagbag-o. Nawara di ya daan hena-hena naiza kay intagan iza na Diyos ka bag-ong hena-hena. <sup>18</sup> Ya Diyos ani ya minhinang kaiton kay iza ya minpakarimbaba kan Kristo dazaw makakawa ka kantang pagkontara ka Diyos. Kamhan kita daw ya Diyos nagakaisa di pagpanaw. Kamhan minsarig iza kanta ka tarabaho ka pagdara ka toong sindo dizan ka mga tao dazaw magkaangay disab siran daw ya Diyos. <sup>19</sup> Wani ya sindo nga inwali nami nagalaong nga inpakarimbaba na Diyos si Kristo dazaw magkaangay ya tanan mga tao daw ya Diyos. Wara iza magtarem dem ka kanirang mga sala. Kamhan intagan kita naiza ka sindo kon onhon sa naiza paghinang kaniran nga toong mga higara.

<sup>20</sup> Kami ya insogo ni Kristo dazaw dadhen ya toong mga panaba. Kay dini kamazo minpakahagdam iza ka toong mga sogo. Insogo hao na Diyos ka paghangzo kamazo nga magtoo kamo kan Kristo dazaw makawa ya pagkontara mazo ka Diyos. Kamhan kamo daw ya Diyos magakaisa di pagpanaw. <sup>21</sup> Waray sala ni Kristo piro gusto ya Diyos antabang kanta agon iza ya minponto nga si Kristo ani ya andawat ka silot ka kantang mga sala dazaw pagsakop nita kan Kristo inhinang na Diyos nga dizan ka toong pagseleng matadeng di kita kay nawara di ya kantang mga sala.

## 6

<sup>1</sup> Kami ya mga katabang na Diyos agon naghango kami kamazo kay mahagdam di kamo ka sindo mahitenged kan Kristo daw ya kalooy na Diyos ka mga tao. Magtoo gazed kamo dazaw diri maosik ini nga sindo. <sup>2</sup> Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga pagdateng na tirmino nga in-andam nao daan minpanalinga hao ka kamazong paghangzo. Pagdateng na aldaw ka paglibri nao ka mga tao ka silot ka kanirang mga sala mintabang hao kamazo. Agon timan-an mazo gazed ini nga pinasoyat na Diyos! Koman nga panahon ani ya tirmino nga naazak ya Diyos ka pagtabang kamazo. Koman nga panahon ani ya may logar mazo ka pagsakop kan Kristo dazaw diri kamo silotan na Diyos ka kamazong mga sala.

<sup>3</sup> Inlikazan gazed nami ya bisan ono nga makabalabag ka pagtoo na tao ka sindo nga indara nami dazaw waray makasaway ka kanaming tarabaho. <sup>4</sup> Bisan ono ya inhinang nami inpakita nami nga mga sagoonon kami na Diyos. Agon paataasen gazed nami ya pag-anget nami ka mga mataed nga kalised. <sup>5</sup> Inpamonalan kami daw inpiriso daw insamok na mga tao. Dakola ya kahago nami kamhan in-anget nami ya waray torog daw waray makaen dazaw makapadazon kami ka kanaming tarabaho. <sup>6</sup> Inpakita nami nga kami ya mga sagoonon na Diyos kay madazaw ya batasan nami. Nakasabot kami ka sindo na Diyos. Dakola ya pag-anget nami ka mga iba nami daw mahetek ya pagdomara nami kaniran. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka



Diyos ani ya minsindo kanami. Matood gazed ya pagkaazak nami ka mga tao. <sup>7</sup> Minpanan-og kami ka mga panaba na Diyos nga polos matood. Ya dakolang gahem na Diyos ani ya mintabang kanami ka pagpanan-og. Singed kami ka soldaw. Kamhan ya pagtoman nami ka naazakan na Diyos ani ya harominta nami dazaw diri kami madaeg na mga kaaway na Diyos. <sup>8</sup> May mga mintahod kanami. May mga diri antahod kanami. May mga minsaza kanami. May mga minpanaba ka maonga mahitenged kanami. May mga nagalaong nga bakaken kami bisan polos matood ya mga panaba nami. <sup>9</sup> Bisan may mga diri ankilala kanami mataed ya mga nakakilala kanami. Bisan patazen kami kontana na mga tao intabangan kami na Diyos. Bisan inkastigo kami wara kami mapatay. <sup>10</sup> Bisan mataed ya kanaming mga kinabido onay kami magasaza. Pobri kami piro ya mga tao nga intoldoan nami singed ka mga dato siran kay mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Dini ka kalibotan bisan waray betang nami matood ya kabilin nga insaad na Diyos kanami.

<sup>11</sup> Kanaong mga higara doro ka Korinto, inpanabaan kamo nami ka waray lipedliped. Dakola gazed ya kaazak nami kamazo. <sup>12</sup> Diri kon geramay ya kaazak nami kamazo hinoa geramay ya kaazak mazo kanami. <sup>13</sup> Agon balsan mazo kami ka dakolang kaazak kay insoyatan di nao kamo singed ka mga maanak nao.

<sup>14</sup> Azaw kamo pagpasakop ka bisan sin-o ya na-

gahawag ka mga maonga. Kay diri magkaangay ya madazaw daw ya maonga. Diri isab magkaangay ya kapawa daw ya kadeglem. <sup>15</sup> Kamhan diri magkaangay si Kristo daw si Satanas agon diri isab magkaangay ya sakop ni Kristo daw ya sakop ni Satanas. <sup>16</sup> Dizan ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos diri gazed ibetang ya mga diyosdiyos. Kita nga mga kasakopan na Diyos singed kita ka toong hel-anan. Kay dizan ka daan pinasoyat na Diyos nagalaong iza nga dizan ka kanaong mga sakop pabilin hao daw an-iba hao kaniran. Hao ya Diyos nga inhawag niran kamhan siran ya kanaong kasakopan. <sup>17</sup> Agon minlaong ya Ginoo nga kinahanglan magbelag kamo ka mga minhawag ka mga maonga. Bizaan mazo siran. Likazan gazed mazo ya bisan ono nga maonga kamhan dawaten nao kamo. <sup>18</sup> Kamhan hao ya kamazong Ama daw kamo ya kanaong mga maanak. Ani ini ya mga panaba na Ginoo nga labaw ka gahem.

## 7

<sup>1</sup> Mga kinaazak nami nga lomon dizan kan Kristo, madazaw ya mga saad na Diyos kanta agon bizaan nita ya bisan ono nga makaonga ka kantang hena-hena daw lawas. Ya Diyos ani ya intahod nita agon tomanen gazed nita ya toong naazakan.

<sup>2</sup> Kontana dawaten mazo kami kay dizan kamazo wara kami makasala ka bisan sin-o. Wara kami makaonga ka pagtoo na tao. Wara

kami maglimbong ka bisan sin-o. <sup>3</sup> Wara hao magpanaba kaini ka paghokom kamazo. Isaben nao ya mahon-ang mga panaba kamazo nga kamo ya kinaazak nami. Kamhan bisan bohi ka kami bisan patazen kami dakola ya kaazak nami kamazo. <sup>4</sup> Dakola ya pagsarig nami kamazo. Dizan ka mga tao sazaen nami kamo. Bisn mataed ya mga kalised nga in-azihan nami waray kawied nami kay pagpakabati nami ka panan-og ni Tito mahitenged kamazo dakola gazed ya kasaza nami.

<sup>5</sup> Bisn pagdateng nami dini ka lopa nga Masidoniya wara kami makapahimlay kay nagalised gazed kami kay in-away kami na mga tao. Nawied isab kami kamazo kay basi tintalen kamo ni Satanas ka pagbiza ka kamazong pagtoo kan Kristo. <sup>6</sup> Kamhan ya Diyos nga nakapalinaw ka hinawa na tao nga may kawied ani ya nalooy kanami kay mindateng di si Tito garing kamazo. <sup>7</sup> Pagdateng naiza may kasaza nami kamhan dakola pen ya kasaza nami paglaong naiza nga madazaw ya pagtabang mazo kanangiza. Minlaong iza nga ampakigkita kamo kanao agon dakola gazed ya kasaza nami kay minlaong iza kanao nga minhinysel di kamo. Kamhan dizan ka mga tao nga nagaaway kanao kamo di ya mindapit kanao.

<sup>8</sup> Pagsoyat nao kamazo ka pagbaheg kamazo nawied hao kontana kay mahagdam hao nga pagbasa mazo ka kanaong soyat mawied kamo. Piro wara hao magbasol nga insoyat nao iton. <sup>9</sup> Pagbasa mazo ka kanaong soyat may kawied dalem ka beet mazo. Wara iton makahatag

kanao ka kasaza. Hinoa minsaza hao kay minbiza di kamo ka sala. Ingamit na Diyos ya kawied dazaw ambiza kamo ka sala agon diri kon maonga ya inhinang na soyat nao kamazo. <sup>10</sup> Naazak ya Diyos nga ya tao nga nakasala kinahanglan may kawied naiza dazaw anhinysel iza. Madazaw kay makalibri iton ka tao ka silot ka toong sala. Kamhan ya tao nga nakasala kon diri anhinysel silotan iza kawanihen ka kay bisan may kawied naiza wara iza maghinysel. <sup>11</sup> Timan-an mazo gazed ini nga pagbaheg nao kamazo madazaw ya inhinang na Diyos kay nangazo di kamo ka pasaylo. Minbaheg isab kamo ka tao nga nakasala kay minhatag iza kamazo ka kasipeg daw kawied kay basi silotan ta kamo. Naazak kamo nga mahosay di kita. Kamo disab ya ansambag ka mga tao nga nagaaway kanao. Madazaw kay kamo ya minsilot ka tao nga nakasala agon waray ikasaway kamazo.

<sup>12</sup> Ya tao nga nakasala daw ya tao nga nadaet diri kon siran ka lamang ya minpasoyat kanami kamazo. Kay kamo isab ya insoyatan nao dazaw mahagdam kamo nga dakola ya kaazak mazo kanami kay kami ya insogo na Diyos ka pagsindo kamazo. <sup>13</sup> Agon may kasaza nami koman kay nahagdam di kamo kaini.

Kamhan pagpakakita nao ka kasaza ni Tito pagdateng naiza garing kamazo dakola pen ya kasaza nao kay nawara di ya toong kawied kay madazaw ya kamazong inhinang. <sup>14</sup> Ka wara pen si Tito makabisita kamazo insaza nao kamo. Kamhan wara kamo maghatag kanao ka kasipeg

kay polos matood ya mga panaba nga inpagarbo nao mahitenged kamazo. <sup>15</sup> Agon mindakola di ya kaazak ni Tito kamazo ka pagtarendem naiza ka pagkaandam mazo ka pagtoman ka kanaming sindo daw dakola gazed ya pagtahod mazo kanangiza. <sup>16</sup> Agon masazaen hao kay masarigan gazed kamo.

## 8

<sup>1</sup> Mga lomon nao dizan kan Kristo, madazaw kon mahagdam kamo kon ono ya inhinang na mga sakop ni Kristo nga taga lopa nga Masi-doniya. Kay mintabang ya Diyos kaniran ka paghinang ka madazaw. <sup>2</sup> Nagaanget siran ka mga masiet nga kalised kay indaegdaeg siran piro dakola ya kasaza niran. Kamhan bisan pobri gazed siran dakola gazed ya inhatag niran ka mga iba niran. <sup>3</sup> Nagapamatood hao nga minhatag siran angay ka mahimo niran daw labaw pen ya kanirang hatag kay siran ya minponto ka paghatag. <sup>4</sup> Kamhan minhangzo daw minleges siran kanami dazaw antogot kami kaniran ka pagtabang ka mga sakop na Diyos nga taga Yoda. <sup>5</sup> Kamhan ya inhatag niran labaw pen gazed ka kanaming hena-hena, kay ka mahon-a inhatag naa niran ya kanirang kaogaringen ka Ginoo. Pagkakamhan inhatag niran ya kanirang kaogaringen ka pagtabang kanami kay ani ini ya pagbeet na Diyos. <sup>6</sup> Izang toig nga min-azi si Tito ya minsogod paghipes ka hinabang dizan kamazo dazaw ihatag ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda. Agon mintambag kami kanangiza

ka pagtabang kamazo ka pagpadazon kaini nga tarabaho kay may kaazak mazo ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda. <sup>7</sup> Mahagdam kami nga dakola ya mahimo mazo kay heget di ya pagtoo mazo ka Diyos. Kamhan mahagdam di kamo pagtoldo ka mga tao. Makasabot disab kamo ka sindo na Diyos. Onay kamo magatabang ka isa daw isa. Dakola isab ya kaazak mazo kanami. Agon pagdateng ni Tito kamazo madazaw kon dakola isab ya kaazak mazo ka pagtabang ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda kay naazak kamo kaniran.

<sup>8</sup> Wara hao magsogo kamazo piro minpaka-hagdam hao kamazo nga dakola ya pagtabang na mga taga Masidoniya ka mga iba niran dazaw mahagdam hao kon matood disab ya kaazak mazo ka mga sakop ni Kristo. <sup>9</sup> Kay mahagdam kamo nga dakola gazed ya pagtabang ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Ka wara pen iza magkarimbaba ka kalibotan dato iza. Kamhan minpakapobri iza dazaw tabangan kamo. Kamhan garing ka toong pagkapobri madato kamo.

<sup>10</sup> Wani ya tambag nao kamazo kay izang toig nga min-azi minsogod kamo pagtipon ka hinabang. Kamo ya minponto ka pagtipon agon madazaw kon magapadazon kamo. <sup>11</sup> Diri kamo magtaka, tiwasen gazed mazo ya pagtabang mazo kaniran. Ihatag mazo angay ka mahimo mazo. <sup>12</sup> Kon maazak kamo paghatag dawaten na Diyos ya kamazong hatag. Kon waray mahimo mazo wara iza magleges kamazo.

<sup>13</sup> Diri hao ansogot nga makolangan kamo

dazaw tabangan ya mga iba. <sup>14</sup> Piro koman ya kamazong sobra ani ya makatabang ka kanirang kolang. Kamhan kon kamo disab ya magkinahanglan siran ya antabang isab kamazo. Kamhan dini kanta nga mga sakop ni Kristo waray isa nga makolangan. <sup>15</sup> Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tao nga mindapog ka dakola wara masobrahi. Kamhan ya tao nga mindapog ka geramay wara makolangi.

<sup>16</sup> Dakola ya pagpasalamat nami ka Diyos kay minhatag iza kan Tito ka kasaza pagtabang naiza kamazo singed ka kasaza nami pagtabang nami kamazo. <sup>17</sup> Kay pagpakabati ni Tito nga gosto kami nga ambalik iza kamazo ansogot iza kay gosto iza ambisita kamazo pag-isab. <sup>18</sup> Kamhan inpaiba nami kan Tito ya lomon ta kan Kristo. Dizan ka tanan mga sakop ni Kristo nga nagatipon intahod iza kay madazaw ya pagwali naiza ka sindo mahitenged kan Kristo. <sup>19</sup> Iza isab ya pinili na mga sakop ni Kristo dazaw an-iba kanami ka pag-ated ka hinabang ngaro ka kantang kaibahan kay may kaazak nami kaniran. Tarabaho nami ini dazaw dakola ya pagsaza na mga tao ka Ginoo daw ipakita disab nga maazak kami antabang ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda.

<sup>20</sup> Inpaiba nami iza dazaw waray mahay mahitenged ka kanaming pagdara ka dakolang hinabang. <sup>21</sup> Dizan ka pagseleng na Ginoo daw dini ka pagseleng na mga tao gosto kami nga waray ikasaway kanami.

<sup>22</sup> Agon inpaiba nami kaniran ya isa pen nga lomon ta kan Kristo. Kapira di hao magpaniid kanangiza. Kamhan naazak matood iza antabang ka mga sakop ni Kristo. Dakola di ya pagsarig naiza kamazo. Kamhan naazak gazed iza antabang kamazo. <sup>23</sup> Si Tito ani ya iba nao ka pagtabang kamazo. Kamhan ya dowang ka tao nga an-iba kan Tito ngaro kamazo ani ya pinili na mga sakop ni Kristo ka pag-iba. Madazaw ya batasan niran agon sazaen na mga tao si Kristo. <sup>24</sup> Agon ipakita ya kamazong kaazak kaniran dazaw dizan kaniran daw dizan isab ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon may pagpamatood ka kamazong kaazak daw ya pagsaza nami kamazo.

## 9

<sup>1</sup> Diri di kinahanglan nga soyatan pen nao kamo mahitenged ka hinabang nga ipadara ngaro ka mga sakop na Diyos nga taga Yoda. <sup>2</sup> Kay mahagdam hao nga naazak kamo pagtabang kaniran. Kamhan dizan ka mga sakop na Diyos nga taga Masidoniya inpagarbo nao mahitenged kamazo nga nagalaong nga ya mga sakop ni Kristo nga taga lopa nga Girika sokad ka izang toig nga min-azi nagaandam siran pagtabang. Kamhan dizan kaniran nga mga taga Masidoniya mataed isab ya naazak pagtabang. <sup>3</sup> Agon pakarohon di nao ya tolong ka tao dazaw tabangan kamo ka pag-andam ka hinabang dazaw diri maosik ya pagpagarbo nami mahitenged kamazo. <sup>4</sup> Kay kon an-iba



kanao ya mga tao garing ka Masidoniya ka diri pen kamo mag-andam ka hinabang masipeg gazed kami. Masipeg isab kamo kay ani gazed ya inkapanan-og nami nga kasarigan ya pag-andam mazo ka hinabang. <sup>5</sup> Agon minhena-hena hao nga kinahanglan pakatonon di nao paghon-a ya tolong ka tao dazaw ansabot kamo daan mahitenged ka hinabang nga insaad mazo dazaw kay-an ka pagdateng nao andam daan iton. Kamhan mahagdam ya tanan mga tao nga naazak kamo magtabang, wara hao magleges kamazo.

<sup>6</sup> Timan-an mazo gazed ini nga pamolinged nga ya tao nga nagapegas ka talagsa ka nga liso geramay ka sab ya toong abot. Kamhan ya tao nga nagapegas ka mataed nga liso dakola isab ya toong abot. <sup>7</sup> Agon kinahanglan ya tagsa tagsa anponto kon pira ya hatag, diri pinaazi ka pagleges kanangiza. Kay naazak ya Diyos ka tao nga nagahatag ka waray pagmahay. <sup>8</sup> Kay makahatag ya Diyos kamazo labaw pen ka kamazong inkinahanglan dazaw igo ka tanan kinahanglanen mazo daw may sobra pen dazaw bisan ono ya kaazi mazo may mahimo mazo kamhan may sobra pen dazaw makatabang isab kamo ka kamazong mga iba. <sup>9</sup> Kay may daan pinasoyat mahitenged ka beetan nga tao nagalaong nga dakola ya pagtabang naiza ka mga pobri. Keteb kawanihen ka magataremdem ya mga tao ka toong kalooy.

<sup>10</sup> Kamhan dizan ka tao nga nagapegas ya Diyos ani ya minhatag ka binhi dazaw may makaen. Ya pagtabang mazo ka mga tao singed

iton ka binhi nga madazaw. Kamhan minhatag iza kamazo kaini dazaw tabangan mazo ya mga tao dazaw garing ka madazaw nga inhinang mazo may singed ka dakolang anihen nga intanem mazo. <sup>11</sup> Dakola ya inhatag na Diyos kamazo dazaw dakola gihapon ya paghatag mazo ka mga iba. Kamhan mataed ya mga tao nga magapasalamat ka Diyos pagdawat niran ka hinabang mazo nga indara nami ngaro kaniran. <sup>12</sup> Kay kon antabang kamo ka mga sakop na Diyos dakola isab ya pagpasalamat niran ka Diyos. <sup>13</sup> Pagpaniid na mga tao ka kamazong batasan sazaen niran ya Diyos kay dakola ya pagtabang mazo kaniran daw ya mga iba nga tao. Sazaen sab niran ya Diyos kay mintoman kamo ka mga sogo ni Kristo. <sup>14</sup> Kamhan antabang isab siran kamazo ka pag-ampo ka Diyos kay naazak siran pagbales kamazo ka madazaw kay madazaw ya pagtabang na Diyos kaniran pinaazi kamazo. <sup>15</sup> Magpasalamat kita ka Diyos kay minpakarimbaba iza ka toong Maanak nga labaw ka pagkamahal!

## 10

<sup>1</sup> Dizan kamazo may mga nagalaong nga si Pablo kon aro iza maiseg iza pagbaheg piro pag-iba naiza kamazo mahaldeken iza. Na, hangzoon ta kamo koman. Diri kon maiseg hao paghangzo nao kamazo hinoa mahetek ya kanaong mga panaba singed ka batasan ni Kristo. <sup>2</sup> Pakadazawen mazo ya batasan mazo

dazaw kay-an ka pagdateng nao waray kinahanglan ka pagbaheg kamazo. Dizan ka mga nagasaway kanao maiseg matood hao pagsambag nao kaniran kay nagalaong siran nga sin Pablo nagabatasan singed ka mga salaan dini ka kalibotan. <sup>3</sup> Bisan nagahela matood kami dini ka kalibotan diri kami anhaod ka batasan na mga salaan pag-away nami ka bisan ono ya nagaaway ka Diyos. <sup>4</sup> Kay diri kami angamit ka mga harominta na mga taga kalibotan ka paggira. Hinoa insarigan kami na Diyos ka toong dakolang gahem dazaw makadaeg gazed kami ka bisan ono nga bakak nga makabalabag ka mga tao ka pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo. <sup>5</sup> Makadaeg isab kami ka bisan ono nga hena-hena na mga garboso nga tao daw bisan ono ya mga panaba niran kontara ka Diyos. Kamhan anhena-hena siran mahitenged ka matood daw antoman siran ka mga sogo ni Kristo. <sup>6</sup> Pagkakamhan mazo pagpamatood nga si Kristo ya insakopan mazo andam kami pagsilot ka bisan sin-o ya magapadazon paghinang ka maonga.

<sup>7</sup> Timan-an mazo gazed ini. Dizan kamazo may mga tao nga nagaaway kanami daw nagalaong nga si Kristo ya insakopan niran. Madazaw kon ankilala siran nga kami disab ya mga sakop ni Kristo. <sup>8</sup> Kay diri nao ikasipeg bisan minhilabi hao pagpanaba nga ya Ginoo ani ya minhatag kanao ka katenged ka pagtambag kamazo dazaw makaparig-en ka kamazong pagtoo, diri makaonga. <sup>9</sup> Diri kon pagpanhinaldek ini nga pagsoyat nao kamazo. <sup>10</sup> Minsoyat hao kaini kay

dizan kamazo may mga nagalaong nga pagsoyat ni Pablo maiseg iza pagbaheg piro pag-iba naiza kanta mahaldeken iza. Kamhan ya toong mga panaba waray bili! <sup>11</sup> Na, ya tao nga nagapanaba singed kaini kinahanglan makasabot iza nga kay-an ka pagdateng nami kamazo tomanen matood nami ya insoyat nami. <sup>12</sup> Mahaldeken matood kami ka paghaod ka mga nagapalabawlabaw ka kanirang kaogaringen. Kay nagalaong siran nga ya tao nga nagahaod ka batasan niran ani ya beetan piro ya tao nga diri anhaod ka batasan niran ani ya nakasazep. Kamhan waray kasabtan niran kay silaong niran nga siran ya may katenged ka pagponto kon ono ya mga inhinang nga madazaw.

<sup>13</sup> Dizan ka tarabaho na iba nga tao wara kami magpagarbo magalaong nga kanaming tarabaho ini. Mintoldo ya Diyos kanami kon hain kami magtarabaho lakip isab ya tarabaho nami dizan kamazo. <sup>14</sup> Kay insarigan kami na Diyos ka pagsindo kamazo agon kami ya minhon-a pagdara kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo.

<sup>15</sup> Dizan ka tarabaho na iba nga tao wara kami maglaong nga kanaming tarabaho ini. Hinoa naazak kami kon andakola ya kamazong pagtoo kan Kristo kamhan makakaro kami ka mga lain dapit dazaw toldoan ya mga iba pen nga tao. <sup>16</sup> Kamhan makapanan-og kami ka sindo mahitenged kan Kristo ngaro ka mga longsod nga aro kamazo kay wara kami magpagarbo ka tarabaho dizan ka dapit nga intarabahoan di na iba.

<sup>17</sup> Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong

nga kon naazak ya tao pagpagarbo kinahanglan anpagarbo iza lamang mahitenged ka mga inhinang na Diyos. <sup>18</sup> Dizan ka pagseleng na Ginoo kon madazaw ya tao madazaw matood iza. Kamhan ya tao nga nagasaza ka toong kaogaringen diri kon madazaw iza.

## 11

<sup>1</sup> Kamhan paataasen mazo ya pag-anget mazo ka pagpanaba nao koman bisan singed ka nagapagarbo hao. Mag-anget naa kamo! <sup>2</sup> Kay garing ka Diyos may kawied nao kamazo kay basi ansakop kamo ka lain tinoohan. Kay singed kamo ka daraga nga madazaw nga insaad ka pagkasal. Minsaad di hao kamazo kan Kristo. Diri hao maazak kon maminze kamo ka lain. <sup>3</sup> Nawied hao kay basi magkaonga ya kamazong hena-hena garing ka mga lain tinoohan. Kamhan antignaw kamo ka pagsarig mazo kan Kristo. Singed kaiton ya kaazi na mahon-ang babazi nga si Iba kay nalimbongan iza na halas nga bakaken nga si Satanas. <sup>4</sup> Nabereng hao kay ansogot baza kamo pagpanalinga ka bisan sin-o ya nagawali ka lain tinoohan nga wara makaangay kan Hiso nga inwali nami. Mindawat baza kamo ka lain tinoohan nga wara makaangay ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos daw wara makaangay ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo nga indara nami kamazo.

<sup>5</sup> Nagalaong siran nga siran gazed ya mga sinarigan ni Hiso Kristo. Silaong niran nga labaw siran piro diri kon lopig hao kaniran. <sup>6</sup> Dizan ka

mataed nga tao diri kon hanas hao pagdiskorso kombeet piro dakola ya kahagdamanan nao ka sindo mahitenged kan Kristo. Dizan kamazong tanan inpakahagdam di nami ini nga tanan.

<sup>7</sup> Pagwali nao ka sindo na Diyos kamazo wara hao magpasohol kamazo. Hinoa minpaababa hao ka kanaong kaogaringen dazaw ipaataas nao kamo. Basi silaong mazo nga nasazep hao kay minpaababa hao ka kanaong kaogaringen. <sup>8</sup> Ka nagaalagad pen hao kamazo insoholan hao na mga ibang sakop ni Kristo nga taga Masidoniya. Siran matood ya pagastohon dazaw tabangan kamo. <sup>9</sup> Bisan nakabsan hao ka kowarta wara sa hao mangazo kamazo ka hinabang ka pag-iba pen nao kamazo. Kay ya mga sakop ni Kristo nga taga Masidoniya ani ya mindara ka tanan kinahanglanen nao. Kamhan bisan koman diri gazed hao magpagasto kamazo. <sup>10</sup> Doro ka tibolos lopa nga Girika anpakahagdam hao ka mga tao nga wara gazed hao magpagasto kamazo. Matood ini kay insindo hao ni Kristo ka pagpanaba ka matood. <sup>11</sup> Basi silaong mazo nga minsoyat hao kaini kay wara hao maazak kamazo piro mahagdam ya Diyos nga inmahal gazed nao kamo!

<sup>12</sup> Wara gazed hao magpasohol kamazo dazaw ya mga maistro nga mindateng di kamazo waray logar niran ka pagpagarbo nga kami ya inhaodan niran ka pagpasohol kamazo. <sup>13</sup> Diri kon siran ya matood nga sinarigan ni Kristo. Nagabakak siran mahitenged ka kanirang tarabaho. Kamhan nagapakahinang nga sinarigan ni Kristo. <sup>14</sup> Piro diri hao magkabereng ka kanirang inhinang kay

singed siran kan Satanas nga nakapakahinang nga sinogo na Diyos nga taga langit. <sup>15</sup> Kamhan diri kita magkabereng ka mga sinogo ni Satanas nga nagapakahinang nga madazaw nga sinogo na Diyos. Kay-an ka kataposan nga panahon ibales matood kaniran ya maonga ka kanirang mga inhinang.

<sup>16</sup> Isaben nao pagpanaba nga basi nagalaong kamo nga minsazep hao kay nagapanaba hao mahitenged ka kanaong kaogaringen. Waray bali basta mag-anget naa kamo singed ka pag-anget mazo ka mga garboso nga tao. <sup>17</sup> Wara magsogo ya Diyos kanao ka pagsaza ka kanaong kaogaringen kay singed ini ka garboso nga tao. <sup>18</sup> Piro dizan kamazo mataed ya mga nagasaza ka kanirang kaogaringen agon waray bali kon magapagarbo disab hao. <sup>19</sup> Kamo nga taga Korinto, silaong mazo nga dakola ya kahagdamanan mazo ambaza kay onay kamo nagapanalinga ka mga tao nga boangboang. <sup>20</sup> Nagaanget baza kamo ka bisan sin-o ya nagamandar kamazo daw bisan sin-o ya nagalimbong kamazo daw bisan sin-o ya nagapalabaw kamazo daw bisan sin-o ya nagasampalo kamazo. <sup>21</sup> Basi minlaong kamo nga masipeg kami kay mahaldeken kami ka pagbatasan kamazo singed kaniran.

Waray kasipeg niran ka pagpagarbo agon diri isab kami masipeg ka pagpagarbo bisan nagabatasan kami singed ka tao nga waray kasabantan pagpagarbo. <sup>22</sup> Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga mga Yodayo siran.

Kamhan hao isab ya Yodayo. Minlaong siran pag-pagarbo nga inpili siran na Diyos kay mga taga Israil siran. Kamhan hao isab ya taga Israil. Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga mga kaliwatan siran ni Abraham. Kamhan hao isab ya kaliwat ni Abraham. <sup>23</sup> Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga siran ya mga sagoonon ni Kristo. Kamhan labi di sa haong sagoonon ni Kristo. Nagabatan hao koman singed ka tao nga waray kasabtan kay nagapagarbo hao pagpanaba singed kaniran. Piro dakola pen ya paghago nao ka paghago niran. Mataed ya pag-anget nao ka piriso ka pag-anget niran. Masarang kataed ya pag-anget nao ka pagbonal ka pag-anget niran. Mataed ya pag-arani nao ka pagkapatay ka pag-arani niran. <sup>24</sup> Kalima hao inlatos na mga Yodayo. Kada paglatos katloan may sizam ya latos nga inlapdes niran kanao. <sup>25</sup> Katolo hao inbonalan na mga taga Roma. Ka isa isab inpook dazaw patazen hao. Katolo isab inbagzo ya bangka nga sinakzan nao kamhan nalened. Kamhan dizan ka dagat isang ka kahabzen may isang ka aldaw minletaw hao. <sup>26</sup> Pagpanaw nao nagalised gazed hao. Min-azi hao ka mga baha. Insogat hao na mga tolistan. Patazen hao kontana na mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo. Kamhan dizan ka longsod daw dizan ka kamingawen daw dizan ka dagat nagalised gazed hao. Indaegdaeg sab hao na mga nagapakahinang nga sakop ni Kristo. <sup>27</sup> Mabeg-at ya kanaong lawas ka tarabaho. Pirang ka kahabzen nabaeg hao. Inbengtaw daw in-ohaw hao. Inkinahanglan nao ya bentagan daw bado.



<sup>28</sup> Mataaed pen ya mga kalised nao kay kada aldaw dakola ya kawied nao ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka tanan mga longsod. <sup>29</sup> Kon may tao nga maloza ya pagtoo kan Kristo nawied hao kanangiza. Kon may nakasala nazehet hao ka tao nga minlimbong kanangiza ka pagpakasala.

<sup>30</sup> Diri hao ansogot pagsaza ka kanaong kaogaringen piro kon legesen mazo hao ka pagpagarbo ya mga kalised nao ani ya ipagarbo nao. <sup>31</sup> Ya Diyos nga Ama ni Hisos nga kantang Ginoo sazaen ya toong ngaran kawanihen ka. Mahagdam iza nga diri kon bakak ya tanan inpanaba nao kamazo. <sup>32</sup> Ka doro pen hao ka siyodad nga Damasko inpabantazan na gobirnadador nga sakop ni Aritas nga hari ya mga pirtahan na siyodad dazaw dakpen hao. <sup>33</sup> Libot ya siyodad ka dakolang alad nga nahinang nga garing ka bato. Kamhan dizan ka rongag na alad intonton hao ka dakolang alat. Kamhan nakalayas hao.

## 12

<sup>1</sup> Bisan waray polos ya pagpakasaza nao ka kanaong kaogaringen kinahanglan ansambag hao ka mga tao nga magapakahinang nga sinaringan ni Hisos. Agon padazonon di nao pagpananog kamazo kay may nakitan nao nga garing ka Diyos daw may inpakahagdam naiza kanao. <sup>2</sup> Min-azi di ya napolo may opat nga ka toig sokad ka pagbohat kanao daked ka hel-anan na Diyos. Inday kon lakip isab ya kanaong lawas

pagkabohat kon diri. Ya Diyos anikay mahagdam. <sup>3</sup> Isaben nao pagpanaba nga nakadateng hao daked ka hel-anan na Diyos. Inday kon lakip sab ya kanaong lawas pagkabohat kon diri. Ya Diyos anikay mahagdam. <sup>4</sup> Pagbisita nao daked nabatian nao ya madazaw nga diri mahipanan-og daw diri ikatogot ka mga tao ka pagpanaba. <sup>5</sup> Agon bisan mahimo ya pagpagarbo nao kay inpakita hao na Diyos ka madazaw ipanan-og lamang nao ya kanaong mga kalised daw ya pagtabang na Diyos kanao. <sup>6</sup> Kon maazak hao pagpagarbo diri kon hao ya singed ka tao nga waray kasabtan kay polos matood ya pagpanan-og nao. Piro diri hao anpagarbo kay basi palabwen na tao ya paghena-hena kanao. Igo lamang ya pagpakakita niran ka kanaong batasan daw ya pagpakabati niran ka kanaong pagsindo ka mga tao.

<sup>7</sup> Intagan hao na Diyos ka grabi nga kasakit dazaw diri hao makapagarbo mahitenged ka madazaw nga nakita nao daked ka toong hel-anan. Kamhan iton nga kasakit ingamit ni Satanas ka pagdaegdaeg kanao agon diri hao makapalabaw ka kanaong kaogaringen. <sup>8</sup> Katolo ya paghangzo nao ka Ginoo dazaw pabahawen ya kanaong kasakit. <sup>9</sup> Piro wara iza magkawa. Hinoa minsambag iza kanao nagalaong nga ya pagtabang nao kanmo anikay inkinahanglan mo kay pag-azi mo ka kalised padakolaen nao ya pagtabang nao kanmo. Ani ini ya pagsambag na Diyos kanao. Kamhan nagasaza hao ka kalised nga inhatag na Diyos kanao dazaw madawat nao ya pagtabang ni Kristo. <sup>10</sup> Si Kristo ya insakopan

nao kamhan may kasaza nao bisan mataed ya kalised nao singed ka kasakit nga inpanan-og nao daw bisan in-away hao na mga tao daw indaegdaeg hao niran. Kay kon nagaazi hao ka mga kalised padakolaen matood ni Kristo ya toong pagtabang kanao dazaw makaanget hao.

<sup>11</sup> Singed hao ka tao nga waray kasabtan kay minpasaza hao ka kanaong kaogaringen koman piro inleges mazo hao ka pagpagarbo kay kamo kontana ya ansambag ka mga tao nga nagasaway kanao. Kay bisan singed hao ka tao nga waray polos diri kon lopig hao kaniran nga nagapakahinang nga sinarigan ni Kristo. <sup>12</sup> Ka dizan pen hao kamazo minpamatood hao kamazo nga hao ya sinarigan ni Kristo kay bisan nagalised hao nagaanget hao dazaw makapakita hao kamazo ka mga timaan nga garing ka Diyos daw ya mga madazaw nga inhinang nga makahatag ka tao ka kabereang. <sup>13</sup> Mag-anika ya pagtabang nao kamazo daw ya pagtabang nao ka mga iba pen nga sakop ni Kristo nga mga taga lain nga longsod. Kamhan ya wara hao magpasohol kamazo ani kombeet ya sazep nao. Pasaylohon mazo hao kaiton nga sazep!

<sup>14</sup> Katolo di koman ya pagbisita nao kamazo kontana. Kamhan kon andateng hao kamazo diri hao anpanapi kamazo. Kay diri hao maazak ka kamazong kowarta. Naazak hinoa hao kamazo kay singed hao ka ginikanan mazo. Kamhan ya mga maanak diri anbohi ka kanirang ginikanan. Hinoa ya ginikanan ani ya anbohi ka kanirang mga maanak. <sup>15</sup> Maazak matood hao paghatag

kamazo ka tanan mga kowarta nao daw ya tanan kaogaringen nao dazaw tabangan kamo. Kay ono sa wara kamo maghena-hena ka madazaw mahitenged kanao?

<sup>16</sup> Bisan mahagdam kamo nga ka dizan pen hao kamazo wara hao magpagasto kamazo may nagalaong nga minlimbong sin Pablo kamazo kay minpakaro siran kamazo ka tao dazaw dawaten ya kowarta. <sup>17</sup> Diri gazed. Kay ya mga tao nga insogo nao ka pagtabang kamazo wara gazed siran magpagasto kamazo. <sup>18</sup> Kay si Tito ya inhangzo nao ka pagkaton kamazo. Inpaiba isab ya isang tao nga lomon nita kan Kristo. Kamhan wara siran magpagasto kamazo. Nagatoman kami ni Tito ka batasan nga madazaw. Mag-anika gazed ya batasan nami.

<sup>19</sup> Basi nagahena-hena kamo nga dizan kamazo naazak kami pagdapit ka kanaming kaogaringen. Diri gazed. Kay mahagdam ya Diyos nga naazak kami antabang kamazo nga kanaming kinaazak dazaw maheget ya pagtoo mazo kan Kristo. <sup>20</sup> Nawied hao kay basi kay-an ka pagdateng nao kamazo diri hao maazak ka mga inhinang mazo. Kamhan diri kamo maazak ka pagbaheg nao kamazo. Nawied hao kay basi magainaway-away kamo daw magaarig daw madali kamo mazehet daw magaizahay daw magatamay daw magatabi-tabì daw magaginarboso daw magakagobot. <sup>21</sup> Nagalised ya paghena-hena nao kay pagdateng nao kamazo basi may mga mataed nga tao nga wara pen maghinysel ka kanirang batasan nga maonga daw ya kanirang mga sala nga magapanhenay daw may mga

iba pen nga malaw-ay nga nagaahes siran paghinang. Pagdateng nao kamazo kon nagabatasan kamo singed kaiton dakola gazed ya kawied nao kay pakasipegan hao dizan ka kanaong Diyos.

## 13

<sup>1</sup> Kay-an ka pagdateng nao kamazo ikatolo ya pagbisita nao kamazo. Kamhan kinahanglan tomanen nao ya balaed dizan ka kasoyatan na Diyos nagalaong nga bisan ono ya sombong ka tao kinahanglan pamatoodan na dow a kon tolong ka saksi. <sup>2</sup> Izang ikadowang pagbisita nao kamazo minlaong hao nga silotan nao ya mga tao nga nakasala. Inpanaba nao iton kamazong tanan lakip ya mga wara makasala. Kamhan koman ka aro pen hao kamazo isaben nao pagpanaba nga pagdateng nao silotan matood nao ya tanan mga nakasala. <sup>3</sup> Kay pagdateng nao tomanen nao ini dazaw antoon kamo nga hao matood ya sinarigan ni Kristo nga labaw ka gahem. Kamhan diri kon geramay ya gahem naiza ka pagsilot kamazo. <sup>4</sup> Pagkapatay ni Kristo ka kros singed ka waray gahem naiza. Pagbohi na Diyos kan Kristo pagbalik garing ka lebeng may bag-ong kinabohi naiza garing ka gahem na Diyos. Singed iton ka kahimtang nami koman. Agon may kinabohi nami iba kan Kristo. Kamhan insarigan kami naiza ka pagpadazaw ka kamazong batasan bisan mataed ya kalised nami singed kan Kristo.

<sup>5</sup> Maghena-hena gazed kamo mahitenged ka kamazong pagtoo kan Kristo. Daw iza ya in-

sakopan mazo kon diri? Mahagdam kamo nga nagaibaiba si Kristo ka toong mga sakop. Kon wara iza mag-ibaiba kamazo diri kon kamo ya toong mga sakop. <sup>6</sup> Gosto hao nga mahagdam kamo nga intagan kami na Diyos ka katenged ka pagdomara kamazo. <sup>7</sup> Nangamozo kami ka Diyos nga dizan kamazo nawara di ya batasan nga maonga. Diri kami ansogot ka pagpakita kamazo nga madazaw kami piro gosto kami nga madazaw kamo, bisan wara kamo magkilala ka katenged nami nga sinarigan ni Kristo. <sup>8</sup> Kon nagatoman kamo ka sindo na Diyos diri kami magpakita ka katenged nami kamazo. Kon nakasala kamo anipen silotan kamo. <sup>9</sup> Kon madazaw di ya batasan mazo dakola ya kasaza nami. Waray bali kon wara kamo magkilala ka kanaming katenged. Nangamozo isab kami ka Diyos dazaw antabang iza kamazo ka pagtoman ka batasan nga naazakan naiza. <sup>10</sup> Agon ka wara pen hao dateng kamazo minsoyat hao kaini kamazo dazaw kay-an ka pagdateng nao waray kinahanglan nao ka pagsilot kamazo. Kay ya katenged nga insarig na Ginoo kanao para iton ka pagparig-en ka kamazong pagtoo, diri kon para ka pagpaloza ka kamazong pagtoo.

<sup>11</sup> Ani ini ya pagtambag nao kamazo nga mga lomon nao dizan kan Kristo. Dazawen mazo ya kamazong batasan. Magtoo kamo ka kanaong tambag kamazo. Mag-angay-angay kamo. Bizaan mazo ya batasan nga makahatag ka kasamok. Kamhan an-iba kamazo ya Diyos nga nagaazak kamazo daw nakahatag kamazo ka kalinaw na hinawa.

<sup>12</sup> Pagpangamosta mazo ka isa daw isa magpakilala kamo ka kaazak mazo kay dizan kan Kristo maglomon di kamo. Nangamosta kamazo ya tanan mga sakop na Diyos. <sup>13-14</sup> Dizan kamazong tanan gosto nao nga tabangan kamo ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo daw maazakan kamo na Diyos daw magkaangay kamo daw ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

**Ya mga panaba na Diyos**  
**Mamanwa: Ya mga panaba na Diyos New Testament**  
copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mamanwa)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

622ce256-534e-5442-b3e3-0c0c9c68a390